

<<基础口译教程>>

图书基本信息

书名：<<基础口译教程>>

13位ISBN编号：9787307095274

10位ISBN编号：7307095270

出版时间：2012-3

出版时间：武汉大学出版社

作者：胡玲

页数：282

字数：369000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<基础口译教程>>

内容概要

本书为全国翻译硕士专业学位口译及笔译方向专业必修课教材。
全书共分15个单元，每个单元围绕一个口译主题及一项技能训练编写。
每个单元的构成如下：

一、口译阅读。

本部分针对各单元的主题选取了相关的背景知识文章，并在文后提供了文中出现的相关主题或专业词汇和术语。

二、技能训练。

本部分按照口译能力训练由简及难的原则，在每单元推出一项口译技能训练，除了理论讲解，还在必要的地方给出了例子。
便于学生理解掌握。

三、课文口译。

每单元都配有英译汉和双译英两篇口译课文。
篇前配有“词汇预习”，篇后配有“口译难点讲解”。

四、口译练习。

每单元都根据技能训练的重点和口译主题配有相应练习，供教师在课堂上使用或学生课后自己巩固练习。

五、参考译文。

所有口译课文及口译练习在每一单元最后都提供了参考译文。
供教师和学生参考。

本书既可作为翻译硕士基础口译课的教材，也可作为大专院校英语和翻译专业本科生、研究生口译训练的教材。

<<基础口译教程>>

书籍目录

Chapter 1 礼仪祝辞

口译阅读

技能训练：口译基本知识

课文口译

英汉口译

汉英口译

口译练习

参考译文

Chapter 2 文化教育

口译阅读

技能训练：听辨技巧

课文口译

英汉口译

汉英口译

口译练习

参考译文

Chapter 3 体育运动

口译阅读

技能训练：记忆机制——感觉存储、短时记忆、长时记忆

课文口译

英汉口译

汉英口译

口译练习

参考译文

Chapter 4 卫生与健康

口译阅读

技能训练：记忆训练方法

课文口译

英汉口译

汉英口译

口译练习

参考译文

Chapter 5 旅游观光

口译阅读

技能训练：信息提取与重组

课文口译

英汉口译

汉英口译

口译练习

参考译文

Chapter 6 商务会谈

口译阅读

技能训练：口译笔记怎么记？

课文口译

<<基础口译教程>>

英汉口译

汉英口译

口译练习

参考译文

Chapter 7 环境保护

口译阅读

技能训练：口译笔记记什么？

课文口译

英汉口译

汉英口译

口译练习

参考译文

Chapter 8 经贸合作

口译阅读

技能训练：数字口译基本方法

课文口译

英汉口译

汉英口译

口译练习

参考译文

Chapter 9 科学技术

口译阅读

技能训练：数字口译与信息结合

课文口译

英汉口译

汉英口译

口译练习

参考译文

Chapter 10 会展活动

口译阅读

技能训练：口译转换

课文口译

英汉口译

汉英口译

口译练习

参考译文

Chapter 11 中国外交

口译阅读

技能训练：外交礼仪

课文口译

英汉口译

汉英口译

口译练习

参考译文

Chapter 12 国际形势

口译阅读

<<基础口译教程>>

技能训练：公众演说技能

课文口译

英汉口译

汉英口译

口译练习

参考译文

Chapter 13 金融贸易

口译阅读

技能训练：口译中的跨文化交际

课文口译

英汉口译

汉英口译

口译练习

参考译文

Chapter 14 法律

口译阅读

技能训练：名言与习语口译

课文口译

英汉口译

汉英口译

口译练习

参考译文

Chapter 15 新闻发布会

口译阅读

技能训练：译钱准备

课文口译

英汉口译

汉英口译

口译练习

参考译文

参考译文

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>